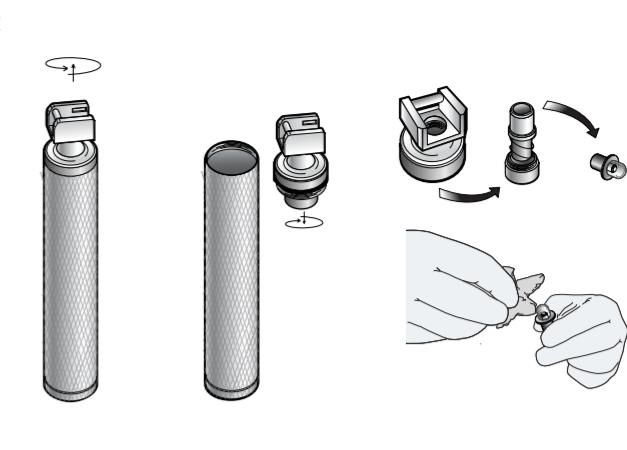
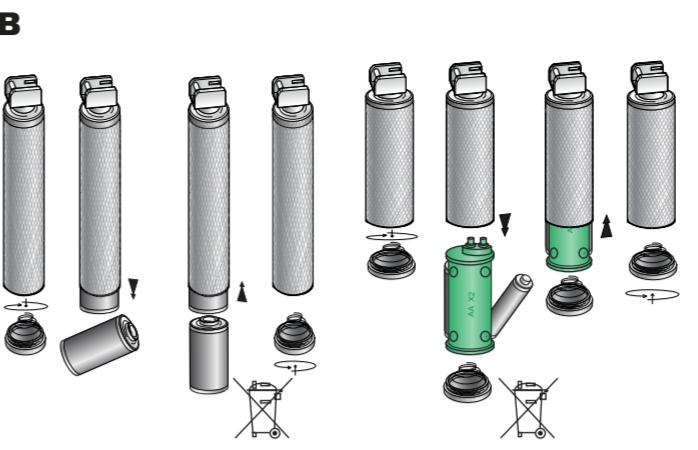
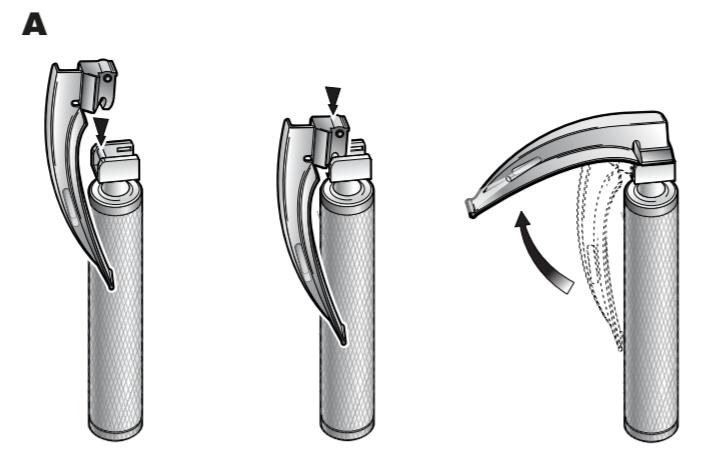


Laryngoscope LED handle and blade


INTERSURGICAL®
COMPLETE RESPIRATORY SYSTEMS

en INSTRUCTIONS FOR USE
Description

Intersurgical single use laryngoscope blades and reprocessable handles are designed to facilitate visualisation of the larynx, and to assist when carrying out tracheal intubation.

The blades have an integrated fibre optic light guide and the handles contain a Light Emitting Diode (LED) light source.

Warnings

- Only suitably trained, competent personnel must use a laryngoscope

- Older style incandescent light sources, if left illuminated, can generate heat sufficient to burn human tissue

- Power outputs from some rechargeable batteries may fall rapidly during use, resulting in rapid failure of illumination

- Do not use the products in strong magnetic fields, such as MRI environments

- This range of products must only be used with compatible ISO 7376-3 compliant fibre optic components

Limitations

- The laryngoscope handle can be autoclaved for up to 400 18-minute cycles at a temperature of 134°C

Pre-use checks

- Check the product for any damage or loose components. Do not use if the product is damaged

- Engage the blade onto the handle and check that the light illuminates correctly

- Ensure a spare blade and handle are available in case of failure or emergency

Connecting a laryngoscope blade and handle

See picture A

All Intersurgical laryngoscope blades are single use items. Dispose of after use in line with local clinical waste policy.

Battery size and installation

See picture B

Handle	Battery Type
Medium	2xG (LR14)
Slim	2xAA (LR6)
Short	2xAA (LR6)

Batteries should be treated with care and discarded in accordance with local policies.

Handles at the end of their useable life should be returned to Intersurgical for disposal. Ensure all batteries are removed.

Alkaline 1.5V batteries should be used in order to avoid rapid failure of illumination.

Sterilisation of Fibre Optic Laryngoscope Handles
Warning

- Ultrasonic cleaning and flash autoclaving methods are not suitable for fibre optic handles

- Do not use chemical sterilants with caustic ingredients and avoid mineral acids and abrasive agents

- Batteries (including the battery pack in the short handle) and lamps should always be removed prior to cleaning and autoclaving

- Autoclaving temperature should not exceed 140°C

Sterilisation should be carried out by personnel with required knowledge and training.

1. An initial manual clean should be undertaken to remove excess contamination by using warm water and a brush

2. The handle should be cleaned in an automated washer/disinfectant machine. LED lamps and batteries or battery packs should not be cleaned in these machines

3. Sterilise the product by autoclaving the handle at a temperature of 134–137°C, 2.25Bar for a minimum of 3 minutes

Lamp Cleaning

See picture C

- A surgical grade cotton swab should be used to de-contaminate the lamp

- Ensure the lamp is fully dry before re-inserting into the laryngoscope

fr MODE D'EMPLOI
Description

Les lames à usage unique et les poignées réutilisables de laryngoscope Intersurgical sont conçues pour faciliter la visualisation du larynx et l'intubation trachéale.

Les lames sont dotées d'un guide à fibre optique intégré et les poignées d'une source lumineuse à diode électroluminescente (DEL).

Avertissements

- L'utilisation du laryngoscope est réservée au personnel compétent et correctement formé

- Les sources lumineuses à incandescence classiques peuvent gêner, si elles sont laissées allumées, suffisamment de chaleur pour brûler les tissus humains

- La puissance de sortie de certaines batteries rechargeables peut chuter rapidement en cours d'utilisation et entraîner un arrêt rapide de l'éclairage

- Ne pas utiliser les produits à proximité de champs magnétiques puissants, notamment les environnements d'IRM

- Cette gamme de produits ne peut être utilisée qu'avec des composants à fibre optique compatibles et conformes à la norme ISO 7376-3

Limits

- La poignée du laryngoscope peut être stérilisée en autoclave à hauteur de 400 cycles de 18 minutes à une température de 134 °C

Contrôles avant utilisation

- Vérifier que le produit n'est pas endommagé et qu'aucun composant n'est desserré. Ne pas utiliser si le produit est endommagé

- Faire glisser la lame sur la poignée et vérifier que la lumière s'allume correctement

- Veiller à garder à portée de main une lame et une poignée de recharge en cas de défaillance ou d'urgence

Fixation de la lame et de la poignée de laryngoscope

Figure A

Toutes les lames de laryngoscope Intersurgical sont à usage unique. Après utilisation, mettre au rebut conformément à la politique locale relative à l'élimination des déchets médicaux.

Type et insertion des piles

Figure B

Poignée	Type de piles
Moyenne	2xG (LR14)
Mince	2xAA (LR6)
Courte	2xAA (LR6)

- Zur Sauberung der Lampe sollte ein steriler Tupfer verwendet werden

- Sicherstellen, dass die Lampe vor dem Wiedereinsetzen das Laryngoskop vollständig getrocknet ist

Lampe reingringung

Siehe Bild C

- Zur Sauberung der Lampe sollte ein steriler Tupfer verwendet werden

- Sicherstellen, dass die Lampe vor dem Wiedereinsetzen das Laryngoskop vollständig getrocknet ist

Tamano e instalação das pilhas

Ver a Imagem B

Todas as lâminas do laryngoscópio Intersurgical são itens de utilização única. Depois de utilizar, eliminar de acordo com a política local de eliminação de resíduos médicos.

Type et insertion des piles

Figure B

Poignée	Type de piles
Moyenne	2xG (LR14)
Mince	2xAA (LR6)
Courte	2xAA (LR6)

- Zur Sauberung der Lampe sollte ein steriler Tupfer verwendet werden

- Sicherstellen, dass die Lampe vor dem Wiedereinsetzen das Laryngoskop vollständig getrocknet ist

GEBRUIKSAANWIJZING

Beschrijving

Intersurgical laryngoscoopbladen voor eenmalig

gebruik en de herbruikbare handvat zijn ontworpen voor een betere visualisatie van de larynx en als hulpmiddel bij tracheale intubatie.

De bladen hebben geïntegreerde fiberoptische lichtleiding en de handvat bevatten een LED- (light emitting diode) lichtbron.

Waarschuwingen

- De laryngoscoop mag alleen worden gebruikt door getraind en deskundig personeel

- Lichtbronnen van oudere stijl met gloeilampjes kunnen, als zij ingeschakeld blijven, voldoende warmte produceren voor verbranding van de weefels te veroorzaken

- Batterier (inclusief batteripakket in het korte handat) en lamper betaald fijnnes voor renging en autoclaving

- Autoclaveringstemperatuur kan niet overgaan 140 °C

Advertencias

- El laryngoscopio solo debe utilizarlo personal competente con la formación adecuada

- Las fuentes de luz incandescentes antiguas, si se dejan encendidas, pueden generar suficiente calor como para quemar el tejido humano

- La temperatura de algunas baterías recargables puede caer rápidamente durante el uso, dando lugar a un fallo rápido de la iluminación.

Esterilización de los cables de laryngoscopio de fibra óptica

- Los métodos de limpieza ultra-sónica y de esterilización rápida en autoclave no son adecuados para los cables de laryngoscopio de fibra óptica.

- No usar esterilizantes químicos con ingredientes cárnicos y evitar los ácidos minerales y los agentes abrasivos.

- Las pilas (que comprenden las pilas del cable y las pilas de la lámpara) deben ser retiradas antes de la esterilización.

Esterilización de los cables de laryngoscopio de fibra óptica

- Los métodos de limpieza ultra-sónica y de esterilización rápida en autoclave no son adecuados para los cables de laryngoscopio de fibra óptica.

- No usar esterilizantes químicos con ingredientes cárnicos y evitar los ácidos minerales y los agentes abrasivos.

- Las pilas (que comprenden las pilas del cable y las pilas de la lámpara) deben ser retiradas antes de la esterilización.

Esterilización de los cables de laryngoscopio de fibra óptica

- Los métodos de limpieza ultra-sónica y de esterilización rápida en autoclave no son adecuados para los cables de laryngoscopio de fibra óptica.

- No usar esterilizantes químicos con ingredientes cárnicos y evitar los ácidos minerales y los agentes abrasivos.

- Las pilas (que comprenden las pilas del cable y las pilas de la lámpara) deben ser retiradas antes de la esterilización.

Esterilización de los cables de laryngoscopio de fibra óptica

- Los métodos de limpieza ultra-sónica y de esterilización rápida en autoclave no son adecuados para los cables de laryngoscopio de fibra óptica.

- No usar esterilizantes químicos con ingredientes cárnicos y evitar los ácidos minerales y los agentes abrasivos.

- Las pilas (que comprenden las pilas del cable y las pilas de la lámpara) deben ser retiradas antes de la esterilización.

Esterilización de los cables de laryngoscopio de fibra óptica

- Los métodos de limpieza ultra-sónica y de esterilización rápida en autoclave no son adecuados para los cables de laryngoscopio de fibra óptica.

- No usar esterilizantes químicos con ingredientes cárnicos y evitar los ácidos minerales y los agentes abrasivos.

- Las pilas (que comprenden las pilas del cable y las pilas de la lámpara) deben ser retiradas antes de la esterilización.

Esterilización de los cables de laryngoscopio de fibra óptica

- Los métodos de limpieza ultra-sónica y de esterilización rápida en autoclave no son adecuados para los cables de laryngoscopio de fibra óptica.

- No usar esterilizantes químicos con ingredientes cárnicos y evitar los ácidos minerales y los agentes abrasivos.

- Las pilas (que comprenden las pilas del cable y las pilas de la lámpara) deben ser retiradas antes de la esterilización.

Esterilización de los cables de laryngoscopio de fibra óptica

- Los métodos de limpieza ultra-sónica y de esterilización rápida en autoclave no son adecuados para los cables de laryngoscopio de fibra óptica.

- No usar esterilizantes químicos con ingredientes cárnicos y evitar los ácidos minerales y los agentes abrasivos.

- Las pilas (que comprenden las pilas del cable y las pilas de la lámpara) deben ser retiradas antes de la esterilización.

Esterilización de los cables de laryngoscopio de fibra óptica

- Los métodos de limpieza ultra-sónica y de esterilización rápida en autoclave no son adecuados para los

